

Số: 59/2021/QĐST-DS

*Chợ Lách, ngày 13 tháng 5 năm 2021.*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 05 tháng 5 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 57/2021/TLST-DS ngày 15 tháng 4 năm 2021.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận giữa các đương sự:**

Nguyên đơn: Ngân hàng L, địa chỉ: Tòa nhà T, phường C, quận H, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Dương Lê M, sinh năm: 1995, địa chỉ: Khu phố A, thị trấn C, huyện L, tỉnh T.

Bị đơn: Ông Trần Y, sinh năm 1951 và bà Trần Thị Đ, sinh năm 1949; Cùng nơi cư trú: số 366/8 ấp S, xã Đ, huyện L, tỉnh T.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Ông Trần Y, bà Trần Thị Đ có nghĩa vụ liên đới trả cho Ngân hàng L số tiền là: 11.824.459 đồng.

Ông Trần Y, bà Trần Thị Đ đồng ý tiếp tục trả lãi quá hạn theo Hợp đồng tín dụng số: 588-15/HĐTD-BT ký ngày 27/6/2015, tính từ ngày 06/5/2021 cho

đến khi ông Y, bà Đ thanh toán xong nợ vay.

- Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 300.000đ (ba trăm nghìn đồng). Ông Trần Y và bà Trần Thị Đ đồng ý liên đới chịu. Tuy nhiên, ông Y, bà Đ có đơn xin miễn nộp án phí do thuộc diện người cao tuổi nên được miễn toàn bộ.

Hoàn trả lại cho Ngân hàng L số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) theo biên lai số 0007206 ngày 12/4/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Lách, tỉnh Bến Tre.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- VKSND huyện Chợ Lách;
- Chi cục THADS huyện Chợ Lách;
- Các đương sự;
- Lưu HSVA + VP.

**THẨM PHÁN**

**Lê Thị Thanh Nhanh**